Registe o seu produto e obtenha suporte em

www.philips.com/welcome

GoGEAR

SA4DOT02

SA4DOT04

SA4DOT08

Manual do utilizador

PHILIPS

Índice

1 Informações de segurança importantes 4
Manutenção geral 4
Reciclagem do produto e da bateria incorporada 6

2 O seu novo leitor 7
Conteúdo da embalagem 7
Software de PC para o leitor 7
Ficheiros carregados no leitor 7
Visão geral 7
Controlos 7
Indicador LED e retorno de áudio 8

3 Introdução 9
Carregamento 9
Ligue ou desligue o leitor 9
Função automática de espera e encerramento 9

4 Reproduzir música 10
Transferir música para o leitor 10
Reproduzir música 10
Procurar uma música 10
Alterar o nível do volume 10
Ligar ou desligar a reprodução aleatória 11

5 Sincronizar com a biblioteca de música do PC através do Philips Songbird 12
Instalar o Philips Songbird no seu PC 12
Recolher ficheiros de música do PC 12
Definir a vigilância de pastas 12
Importar ficheiros de música 14
Sincronizar o leitor com o Philips Songbird 14
Seleccionar a sincronização automática ou manual 14
Sincronização automática 15
Sincronização manual 15

6 Actualizar o firmware através do Philips Songbird 16

7 Reparar o leitor através do Philips Songbird 17

8 Dados técnicos 18
Requisitos de PC 18

Precisa de ajuda?
Visite o site
www.philips.com/welcome
onde poderá aceder a um conjunto completo de materiais suplementares, tais como o manual do utilizador, as mais recentes actualizações de software e respostas às perguntas mais frequentes.

1 Informações de segurança importantes

Manutenção geral

A tradução deste documento serve apenas como referência.
Caso haja alguma inconsistência entre a versão inglesa e a versão traduzida, prevalece a versão inglesa.

Atenção

- Para evitar danos ou avarias:
- Não exponha o produto a calor excessivo provocado por equipamento de aquecimento ou por exposição directa à luz do Sol.
- Não deixe cair o produto nem deixe que objectos caiam sobre o leitor.
- Não submergir o produto em água. Não expor a tomada dos auscultadores ou o compartimento da pilha ao contacto com água, dado que a infiltração de água pode causar danos graves.
- Telemóveis activos nas proximidades podem causar interferências.
- Faça uma cópia de segurança dos seus ficheiros. Certifique-se de que guarda os ficheiros originais que transferiu para o seu dispositivo. A Philips não é responsável pela perda de dados se o produto for danificado ou se tornar ilegível
- Faça a gestão (transfira, elimine, etc.) dos seus ficheiros de música apenas através do software de música incluído para evitar problemas.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham álcool, amónia, benzina ou abrasivos, dado que poderão causar danos no produto.

Acerca das temperaturas de funcionamento e armazenamento

- Utilize o aparelho em zonas em que a temperatura está entre os 0 e os 35°C (32 a 95°F)
- Guarde num local em que a temperatura esteja sempre entre os -20 e os 45°C (-4 a 113°F).
- A duração da bateria pode diminuir com temperaturas mais baixas.

Peças/acessórios de substituição:
Visite o site www.philips.com/support para encomendar peças / acessórios de substituição.

Segurança auditiva

Ouça a um volume moderado:
A utilização de auscultadores com o volume alto pode prejudicar a sua audição. Este produto pode produzir sons em gamas de decibéis que podem provocar perda de audição numa pessoa normal, mesmo que a exposição seja inferior a um minuto. As gamas de decibéis superiores destinam-se a pessoas que possam sofrer de perda de audição.
O som pode ser enganador. Com o tempo, o "nível de conforto" da sua audição adapta-se a volumes de som superiores. Deste modo, após uma audição prolongada, um som considerado "normal" pode na verdade ser um som alto e prejudicial para a audição. Para evitar que isto aconteça, defina o volume num nível seguro antes de os seus ouvidos se adaptarem e deixe ficar.
Para estabelecer um nível de volume seguro:
Regule o controlo de volume para uma definição baixa.
Aumente ligeiramente o som até que o nível de som seja confortável e nítido, sem distorção.
Ouça durante períodos de tempo razoáveis:
A exposição prolongada ao som, mesmo em níveis normalmente "seguros", também pode causar a perda de audição.
Certifique-se de que utiliza o seu equipamento de forma sensata e que efectua as devidas pausas.
Certifique-se de que respeita as seguintes directrizes ao utilizar os auscultadores.

Ouça a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
Tenha cuidado para não ajustar o volume à medida que a sua audição se adapta.
Não aumente o volume de forma a que não consiga ouvir o que se passa à sua volta.
Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas.
Não utilize auscultadores durante a condução de um veículo motorizado, ao andar de bicicleta ou skate, etc.; pode constituir um perigo para o trânsito e é ilegal em muitas zonas.

Modificações

As modificações não autorizadas pelo fabricante podem impedir a utilização deste produto por parte dos utilizadores.

Informação sobre direitos de autor

Todas as outras marcas e todos os outros nomes de produto são marcas comerciais pertencentes às respectivas empresas ou organizações.
A duplicação não autorizada de gravações, obtidas pela Internet ou criadas a partir de CD, viola leis de protecção dos direitos de autor e tratados internacionais.
A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, difusões e gravações de som, pode violar direitos de autor e constituir ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.
Windows Media e o logótipo Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Seja responsável! Respeite os direitos de autor.

A Philips respeita a propriedade intelectual de terceiros e pedimos aos nossos utilizadores que também o façam.
O conteúdo multimédia na Internet pode ter sido criado e/ou distribuído sem a autorização do proprietário com os direitos de proprietário originais.
A cópia e distribuição de conteúdo não autorizado podem violar leis de direitos de autor em vários países, incluindo o seu.
O cumprimento das leis de direitos de autor é da sua responsabilidade.
A gravação e transferência de sequências de vídeo para o leitor portátil devem apenas ser realizadas utilizando conteúdo de domínio público ou licenciado. Pode utilizar esse conteúdo apenas para fins pessoais, não comerciais e deve respeitar quaisquer instruções de direitos de autor providenciadas pelo proprietário do trabalho. Tais instruções podem especificar que não devem ser realizadas novas cópias. As sequências de vídeo podem incluir tecnologia de protecção de cópia que proíbe a realização de futuras cópias. Nestas situações, a função de gravação não funcionará e será notificado com uma mensagem.

Registo de dados

A Philips está empenhada em melhorar a qualidade dos seus produtos e em oferecer-lhe uma melhor experiência como utilizador de produtos Philips. Para entender o perfil de utilização deste dispositivo, este regista alguma informação/dados na sua região de memória não volátil. Tais dados são utilizados para identificar e detectar falhas ou problemas

ocorridos durante a utilização do dispositivo. Entre a informação guardada conta-se, por exemplo, a duração da reprodução no modo de música ou o número de vezes que as pilhas apresentaram um baixo nível de carga, etc. Estes dados não revelam o conteúdo ou os recursos multimédia utilizados no dispositivo nem a fonte das transferências. Os dados guardados no dispositivo são acedidos e utilizados APENAS se o utilizador devolver o dispositivo ao centro de assistência Philips e APENAS para simplificar a detecção e a prevenção de erros. Os dados serão disponibilizados ao utilizador quando este o solicitar por primeira vez.

Reciclagem do produto e da bateria incorporada

O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.
Nunca elimine este produto juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se sobre o sistema de recolha selectiva local relativamente a produtos eléctricos e electrónicos e pilhas.
A eliminação correcta destes produtos ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.
Visite o Web site www.recycle.philips.com para informações adicionais sobre um centro de reciclagem na sua área.

Atenção

- A remoção da bateria incorporada anula a garantia e pode destruir o produto.

Philips SOUNDDOT
Informação para os EUA

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais de Classe B, relativos ao Artigo 15.º das normas da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma protecção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia na forma de radiofrequência e pode provocar interferências nas comunicações por rádio se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções.
Todavia, não existe qualquer garantia de que não possam ocorrer essas interferências numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências nocivas na recepção de rádio ou televisão, a qual pode ser verificada ligando e desligando o equipamento, aconselha-se o utilizador a tentar eliminar as interferências através de algumas das seguintes medidas:

- Mudar a posição da antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que está ligado o receptor.
- Consulte um revendedor ou peça ajuda a um técnico de rádio/televisão experiente.

Informação para o Canadá

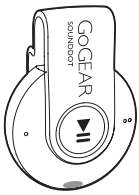
Este equipamento digital de Classe B cumpre a norma canadiana ICES-003.
O equipamento cumpre as Regras da FCC, Parte-15 e a norma 21 CFR 1040.10. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

- Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial.
- Este dispositivo tem de aceitar todas as interferências recebidas, incluindo as que possam provocar um funcionamento indesejado.

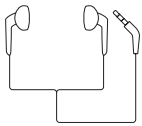
2 O seu novo leitor

Conteúdo da embalagem

Verifique se recebeu os seguintes itens:
Leitor



Auriculares



Guia de Início Rápido

Dados de segurança e garantia

Nota

- As imagens destinam-se apenas a referência. A Philips reserva-se o direito de alterar a cor/design sem aviso prévio.

Software de PC para o leitor

O seguinte software para PC funciona com o SOUNDDOT:

- **Philips Songbird** (ajuda-o a actualizar o firmware do leitor e sincroniza músicas da sua biblioteca de música do PC com o leitor).

Para obter oPhilips Songbird,

- No seu PC, transfira o **Philips Songbird** de www. philips.com/Songbird ou www.philips.com/support.

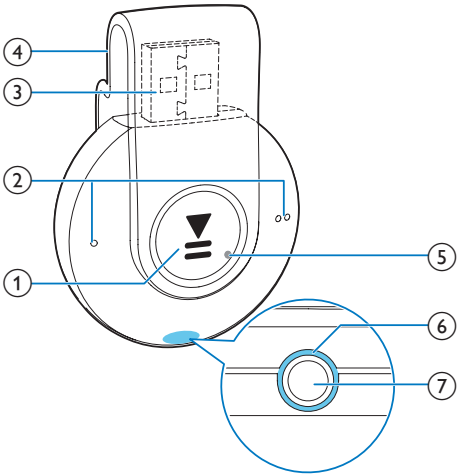
Ficheiros carregados no leitor

Os seguintes ficheiros estão carregados no SOUNDDOT:

- Manual do Utilizador

Visão geral

Controlos



① ▶II
- Manter premido: ligar ou desligar o leitor
- Premir: interromper/retomar a reprodução
- Premir duas vezes durante a reprodução: ligar ou desligar a reprodução aleatória

② ● / ● ●
- Premir: Diminuir ou aumentar o volume
- Manter premido: saltar para a música anterior ou seguinte

③ **Conector USB para carregamento e transferência de dados**

④ **Mola**

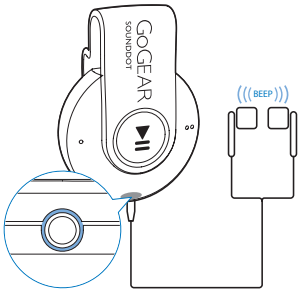
⑤ **RESET**
- Exerça pressão no orifício utilizando o bico de uma esferográfica quando o leitor não responder à activação das teclas

⑥ **Indicador LED**

⑦ 🎧
- Conector dos auscultadores de 3,5 mm

Indicador LED e retorno de áudio

Através do indicador LED e/ou do retorno de áudio, pode descobrir o estado do leitor.

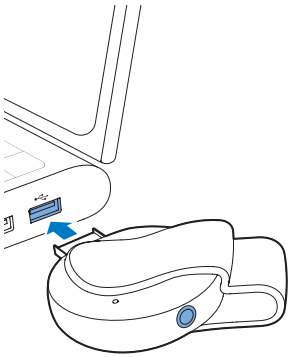


3 Introdução

Carregamento

O **SOUNDDOT** possui uma bateria incorporada que pode ser carregada através da entrada USB de um computador.

- Rode o conector USB para ligar o **SOUNDDOT** a um PC.
  - ↳ Durante o carregamento, o indicador muda de cor para indicar o nível da bateria.
  - ↳ Quando a bateria está cheia, o indicador acende-se a verde.

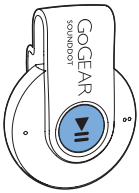


Dica

- Quando o nível da bateria é inferior a 15%, o indicador vermelho fica intermitente e são emitidos dois sinais sonoros.
- As baterias recarregáveis apresentam um número limitado de ciclos de carregamento. A vida útil das baterias e o número de ciclos de carregamento variam de acordo com a utilização dada e com as características do material.

Ligue ou desligue o leitor

- Mantenha ▶II premido até o indicador acender a verde ou vermelho.
  - ↳ **Ligar**: O indicador verde acende. A reprodução de música é iniciada.
  - ↳ **Desligar**: O indicador vermelho acende. É emitido um sinal sonoro.

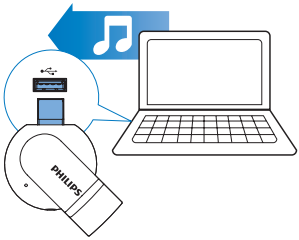


Função automática de espera e encerramento

O leitor tem uma função de modo de espera automático e uma funcionalidade de desactivação automática que podem poupar energia da bateria.
Depois de cinco minutos em modo de inactividade (sem reproduzir, nenhum botão premido), o leitor desliga-se.

4 Reproduzir música

Transferir música para o leitor



Pode transferir música da biblioteca multimédia do seu PC para o **SOUNDDOT** das seguintes formas:

- Arrastar e largar ficheiros de música no explorador do Windows;
- Sincronizar através do Philips Songbird (consulte 'Sincronizar com a biblioteca de música do PC através do Philips Songbird' na página 12).

Para arrastar e largar ficheiros de música no explorador do Windows,

1. Ligar o **SOUNDDOT** a um computador.
2. No PC, em **O meu Computador** ou **Computador**,
   - arraste e largue ficheiros de música do PC para o **SOUNDDOT**.

Reproduzir música

1. Assegure-se de que ligou o leitor (consulte 'Ligue ou desligue o leitor' na página 9).
   ↳ O indicador verde acende-se. A reprodução de música é iniciada.
   ↳ Durante a reprodução de música, o indicador verde fica intermitente em intervalos regulares.
2. Premir ▶II para interromper ou retomar a reprodução.

Procurar uma música

- Mantenha ● / ● ● premido para saltar para a música anterior ou seguinte.
  ↳ É emitido um sinal sonoro.

Alterar o nível do volume

- Prima ● / ● ●.
  ↳ Durante a reprodução de música, ouve a mudança do nível de volume.

Ligar ou desligar a reprodução aleatória

1 Durante a reprodução de música, prima ▶II duas vezes.
   ↳ São emitidos dois sinais sonoros. O indicador verde apresenta duas intermitências em intervalos regulares.
   ↳ As músicas são reproduzidas aleatoriamente.

2 Para desligar a reprodução aleatória, prima novamente ▶II duas vezes.
   ↳ É emitido um sinal sonoro. O indicador verde apresenta uma intermitência em intervalos regulares.
   ↳ As músicas são reproduzidas em sequência.

5 Sincronizar com a biblioteca de música do PC através do Philips Songbird

Com o **Philips Songbird**, pode efectuar os seguintes passos:

- gerir a sua colecção de música num PC;
- sincronizar o **SOUNDDOT** com a sua biblioteca de música do PC;
- registar o **SOUNDDOT** em www.philips.com/welcome;
- actualizar o firmware do SOUNDDOT (consulte 'Actualizar o firmware através do Philips Songbird' na página 16);
- reparar o SOUNDDOT (consulte 'Reparar o leitor através do Philips Songbird' na página 17).

Instalar o Philips Songbird no seu PC

Transferir o Philips Songbirdpara o seu PC

1. Ligue o PC à Internet.
2. Em www. philips.com/Songbird ou www. philips.com/support, transfira o **Philips Songbird**.

Instalar o Philips Songbirdno seu PC

1. Clique duas vezes no ficheiro .exe transferido do **Philips Songbird**.
   ↳ É apresentada uma janela de contexto.
2. Seleccione o idioma e o país.
3. Siga as instruções no ecrã para concluir a instalação.

Nota

- Para que a instalação seja efectuada, terá de concordar com os termos da licença.

Recolher ficheiros de música do PC

Definir a vigilância de pastas

Criar uma pasta central

Pode definir a adição automática de todos os ficheiros de música à sua biblioteca, quando estes são copiados para uma pasta. Recomenda-se a criação de uma pasta central. No **Philips Songbird**, defina a pasta central como a pasta de monitorização. Cada vez que iniciar o **Philips Songbird**, as músicas são adicionadas/removidas do **Philips Songbird** de acordo com a pasta central.
No PC, crie uma pasta central para guardar todos os ficheiros de música, por exemplo, D:\ Multimédia Songbird.

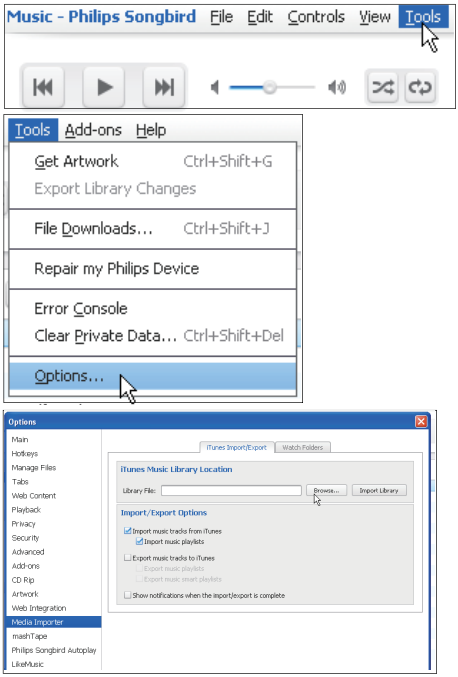
Primeiro início

A primeira vez que iniciar o **Philips Songbird** num PC, efectue os passos seguintes, conforme solicitado, para importar os ficheiros multimédia existentes para o **Philips Songbird**:

- Seleccione a pasta multimédia do iTunes para importar uma biblioteca iTunes já existente;

- Seleccione a pasta central para procurar e importar os ficheiros de música existentes.
  ↳ A pasta central é definida como pasta de monitorização do **Philips Songbird**.

Definir a pasta multimédia do iTunes



1 No **Philips Songbird**, vá a **Tools** (Ferramentas) > **Options...** (Opções...)

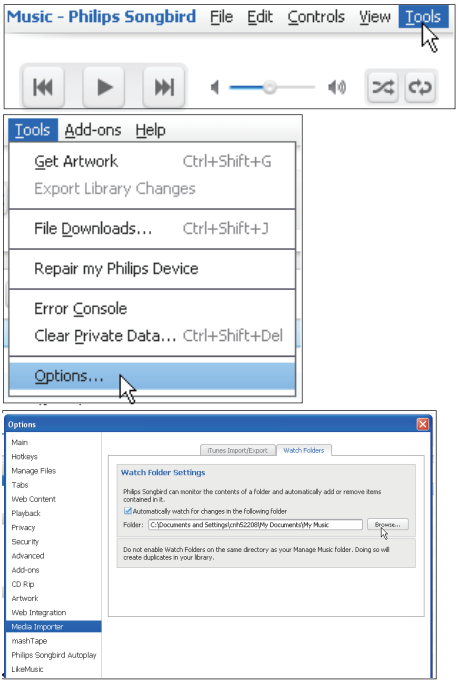
2 Seleccione **Media Importer** (Importador de Média) e, em seguida, o separador **iTunes Importer** (Importador do iTunes).

3 Verifique a localização e opções da sua biblioteca.

4 Clique no botão **Import Library** (Importar Biblioteca) ao lado da localização da biblioteca.
  ↳ O software importa a biblioteca do iTunes para o **Philips Songbird**.

Definir a vigilância de pastas

No **Philips Songbird**, defina a pasta de monitorização da seguinte forma:



1 Seleccione **Tools** (Ferramentas) > **Options** (Opções).

2 Em **Options** (Opções), seleccione **Media Importer** (Importador de Média). Em seguida, seleccione o separador **Watch Folders** (Pastas de monitorização).

3 Em **Watch Folders** (Pastas de monitorização), seleccione a caixa de verificação como ilustrado.

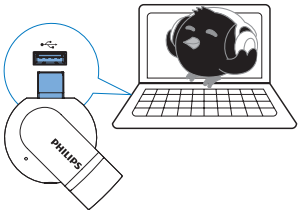
4 Clique em **Browser** (Navegar) e seleccione a pasta central (p. ex. D:\ Multimédia Songbird) como a pasta de monitorização.
  ↳ No **Philips Songbird**, os ficheiros multimédia são adicionados ou removidos de acordo com a pasta de música central.

Importar ficheiros de música

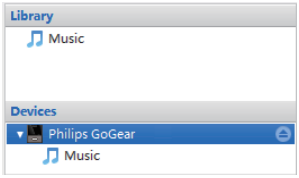
No **Philips Songbird**,

- vá para **File** (Ficheiro) > **Import Media** (Importar multimédia) para seleccionar pastas no PC.
  ↳ Os ficheiros de música são adicionados a **Library** (Biblioteca).

Sincronizar o leitor com o Philips Songbird



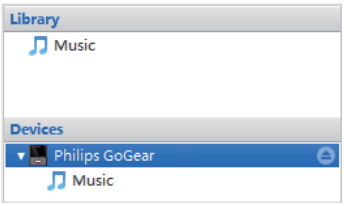
1 No PC, inicie o **Philips Songbird**.
2 Ligue o leitor ao PC.
  ↳ No **Philips Songbird**, o leitor é apresentado quando é reconhecido pelo PC.

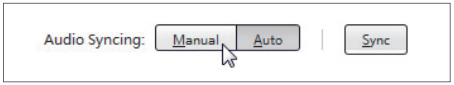


Seleccionar a sincronização automática ou manual

A primeira vez que liga o leitor ao **Philips Songbird**, seleccione sincronização automática como solicitado. O leitor é sincronizado automaticamente com o **Philips Songbird**.
Se não seleccionar a sincronização automática, a sincronização manual é activada.

Para seleccionar a sincronização automática ou manual,





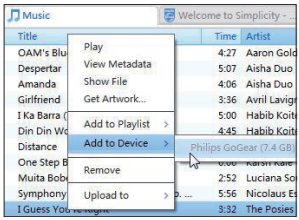
1 Seleccione o leitor em **Devices** (Dispositivos).
  ↳ É apresentada uma janela de contexto.
2 Na janela de contexto, seleccione **Manual** (Manual) ou **Auto** (Automático).
3 Para confirmar a opção, clique em **Apply** (Aplicar).

Sincronização automática

- Se tiver seleccionado a sincronização automática, esta é iniciada automaticamente quando liga o leitor a um PC;
- Alternativamente, seleccione o leitor em **Devices** (Dispositivos) e clique em **Sync** (Sincronizar).

Sincronização manual

Para transferir manualmente ficheiros multimédia seleccionados,



1 No painel de conteúdos, clique com o botão direito do rato num ficheiro multimédia seleccionado.

2 Seleccione **Add to Device** (Adicionar ao dispositivo) > **SOUNDDOT**.
   ↳ Os ficheiros seleccionados são transferidos para o **SOUNDDOT**.

Dica

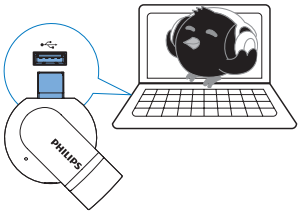
- Para seleccionar vários ficheiros em simultâneo, mantenha o botão **Ctrl** premido enquanto clica nas opções.

6 Actualizar o firmware através do Philips Songbird

O **SOUNDDOT** é controlado por um programa interno designado firmware. Poderão ter sido lançadas novas versões de firmware após ter adquirido o **SOUNDDOT**. Através do **Philips Songbird**, pode verificar a existência e instalar actualizações de firmware para o **SOUNDDOT** através da Internet.

Dica

- Os seus ficheiros de música não são afectados pela actualização do firmware.

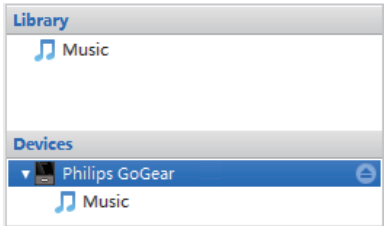


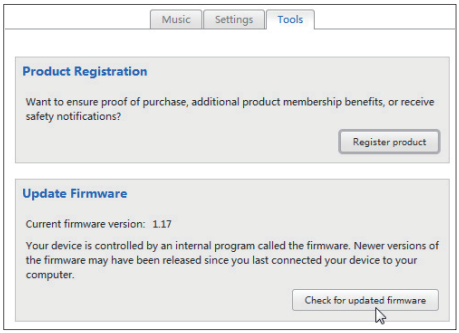
1 Assegure-se de que ligou o seu PCà Internet.

2 Ligue o **SOUNDDOT** ao PC.

3 No PC, inicie o **Philips Songbird**.
- Se necessário, clique em **Iniciar** > **Programas** > **Philips** > **Philips Songbird**.

4 Clique em **SOUNDDOT** no painel do leitor. Seleccione **Tools** (Ferramentas) > **Check for updated firmware** (Procurar firmware actualizado) na janela de contexto.
↳ O **Philips Songbird** verifica se há actualizações disponíveis na Internet.





5 Siga as instruções no ecrã.
↳ A transferência e a instalação da actualização de firmware são iniciadas automaticamente.
↳ O **SOUNDDOT** reinicia após a actualização do firmware estar concluída e encontra-se pronto a ser utilizado novamente.

Nota

- Aguarde até a actualização estar concluída e, de seguida, desligue o **SOUNDDOT** do computador.

7 Reparar o leitor através do Philips Songbird

Se o **SOUNDDOT** não estiver a funcionar correctamente ou o ecrã parar, pode repô-lo sem perder dados:

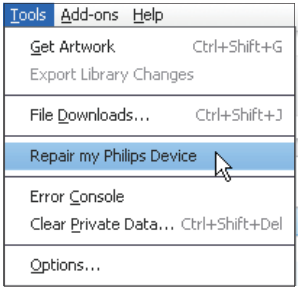
Para repor o SOUNDDOT?

- Introduza a ponta de uma esferográfica ou outro objecto no orifício de reposição na base do **SOUNDDOT**. Espere até que o leitor se encerre.

Se não conseguir repor o leitor, repare-o através doPhilips Songbird:

1 No seu PC, inicie o **Philips Songbird**.
   - Se o sistema operativo do seu PC for o Windows 7, inicie o **Philips Songbird** como administrador. Clique com o botão direito em **Philips Songbird** e seleccione **Run as Administrator** (Executar como administrador).

2 No **Philips Songbird**,



   - seleccione **Tools** (Ferramentas) > **Repair my Philips Device** (Reparar Philips);
   - seleccione **SOUNDDOT** na lista de contexto.

3 Ligue o leitor ao PC.
   - **Assegure-se de que segue as instruções no ecrã sobre como ligar o leitor ao PC.**

4 Siga as instruções no ecrã para concluir a reparação.

8 Dados técnicos

Corrente

- Fonte de alimentação: bateria interna recarregável de polímeros de iões de lítio de 110 mAh
- Tempo de reprodução[1]
  Áudio (.mp3): até 6 horas
- Carregamento rápido: carregamento de 6 minutos para 60 minutos de reprodução

Software

- Philips Songbird: para actualizar o firmware e transferir música

Conectividade

- Auscultador de 3,5 mm
- USB 2.0 de Alta Velocidade

Som

- Separação dos canais: 45 dB
- Frequência de resposta: 20 - 18 000 Hz
- Potência de saída: 2 x 2,4 mW
- Relação sinal/ruído: > 84 dB

Reprodução de áudio

Formatos suportados:

- MP3
  Taxa de bits: 8-320 kbps e VBR
  Taxas de amostragem: 8, 11,025, 16, 22,050, 32, 44,1, 48 kHz
- WMA (não protegido)
  Taxa de bits: 5-320 kbps
  Taxas de amostragem: 8, 11,025, 16, 22,050, 32, 44,1, 48 kHz
- WAV

Suporte de armazenamento

Capacidade da memória integrada[2]:

- SA4DOT02 2 GB de memória NAND Flash
- SA4DOT04 4 GB de memória NAND Flash
- SA4DOT08 8 GB de memória NAND Flash

Transferência multimédia[3]

- Explorador do Windows (arrastar e largar)
- Songbird (sincronizar)

Nota

- As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.
- [1] As baterias recarregáveis apresentam um número limitado de ciclos de carregamento. A vida útil das baterias e o número de ciclos de carregamento variam de acordo com a utilização dada e com as características do material.
- [2] 1 GB = Mil milhões de bytes; a capacidade de armazenamento disponível é inferior. Poderá não estar disponível a capacidade total de memória, dado que parte da memória é reservada para o leitor. Capacidade de armazenamento calculada com base em 4 minutos por música e codificação de 128 kbps em MP3.
- [3] A velocidade de transferência depende do sistema operativo e da configuração do software.

Requisitos de PC

- Windows® XP (SP3 ou superior) / Vista / 7
- Processador Pentium III a 800 MHz ou superior
- 512 MB de RAM
- 500 MB de espaço no disco rígido
- Ligação à Internet
- Windows® Internet Explorer 6.0 ou posterior
- Unidade de CD-ROM
- Porta USB

Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

SA4DOT_37_UM_V1.1 wk1207.3